

16 February 2012

Russian

Original: English

**Доклад о работе совещания Группы экспертов
по Минимальным стандартным правилам
обращения с заключенными, проходившего
в Вене с 31 января по 2 февраля 2012 года**

I. Введение

1. Генеральная Ассамблея в пункте 10 своей резолюции 65/230, озаглавленной "Двенадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию", просила Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию учредить межправительственную группу экспертов открытого состава для обмена информацией о наилучших видах практики, а также национальном законодательстве и действующем международном праве и о пересмотре действующих Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с заключенными, с тем чтобы они учитывали последние научные достижения и наилучшие виды практики в сфере работы уголовно-исправительных учреждений, с целью вынесения рекомендаций Комиссии относительно возможных последующих действий.

2. В целях подготовки основ для обсуждения в ходе совещания Группы экспертов по Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными в 2011 году был организован ряд консультаций с международными экспертами, включая совещание группы экспертов высокого уровня, проведенное с 3 по 5 августа в Санто-Доминго, Доминиканская Республика, и совещание группы экспертов, прошедшее в Вене 6 и 7 октября. Кроме того, в качестве параллельного мероприятия в рамках совещания, организованного Всемирной организацией здравоохранения по вопросу медицинского обслуживания в тюрьмах и прошедшего в Абано-Терме, Италия, 4 и 5 октября 2011 года, были проведены технические консультации по замечаниям, касающимся Правил 22-26, 32, 52 и 82 Минимальных стандартных



правил обращения с заключенными¹. Секретариат также просил государства-члены представить информацию о наилучших видах практики, а также о национальном законодательстве и действующем международном праве и о пересмотре действующих Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с заключенными.

II. Рекомендации

3. Группа экспертов достигла договоренности по рекомендациям, которые изложены ниже, для представления Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать первой сессии для рассмотрения и принятия дальнейших решений.

4. Было высказано общее мнение, что Минимальные стандартные правила обращения с заключенными выдержали испытание временем и получили всеобщее признание как минимальные стандарты содержания заключенных под стражей. Высказывалось также единодушное мнение, что любые изменения в Правилах не должны вести к снижению каких-либо из существующих стандартов.

5. Принимая это во внимание, Группа экспертов признала необходимость пересмотра некоторых частей Минимальных стандартных правил и определила в предварительном порядке следующие области для возможного рассмотрения, с тем чтобы обеспечить отражение в правилах последних научных достижений и наилучших видов практики в сфере работы уголовно-исправительных учреждений:

- a) уважение человеческого достоинства заключенных и их человеческой значимости;
- b) медицинские услуги и охрана здоровья;
- c) дисциплинарные меры и наказание, включая роль медицинского персонала, одиночное заключение и сокращение питания;
- d) расследование всех случаев смерти во время содержания под стражей, а также любых признаков пыток заключенных или бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения, а также сообщений о них;
- e) защита и удовлетворение особых потребностей уязвимых групп лишенных свободы лиц с учетом обстановки в странах, находящихся в трудных обстоятельствах;
- f) право на доступ к юридическому представительству;
- g) жалобы и независимые инспекции;
- h) замена устаревшей терминологии;
- i) обучение соответствующего персонала применению Минимальных стандартных правил.

¹ Права человека: сборник международных договоров, том I (часть первая), Универсальные договоры (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.XIV.4 (vol. I, Part 1)), раздел J, № 34.

6. Группа экспертов рекомендовала продолжать обмен информацией о наилучших видах практики, включая техническую помощь, а также выявлять положительный опыт и делиться им при решении проблем, связанных с выполнением Минимальных стандартных правил.

7. Группа экспертов также рекомендовала продолжить ее работу в соответствии с резолюцией 65/230 Генеральной Ассамблеи.

III. Организация работы совещания

A. Открытие совещания

8. Совещание Группы экспертов по Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными было проведено в Вене с 31 января по 2 февраля 2012 года. От имени Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности совещание открыл начальник Секции по вопросам правосудия, Отдел операций, ЮНОДК.

B. Участники

9. На совещании присутствовали 143 представителя из 52 государств: Анголы, Австрии, Азербайджана, Аргентины, Бельгии, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Германии, Доминиканской Республики, Египта, Зимбабве, Израиля, Ирана (Исламской Республики), Испании, Италии, Канады, Китая, Колумбии, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кубы, Ливана, Малайзии, Марокко, Мексики, Мозамбика, Нигерии, Нидерландов, Никарагуа, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Перу, Филиппин, Польши, Российской Федерации, Румынии, Сальвадора, Сербии, Сирийской Арабской Республики, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Таджикистана, Таиланда, Турции, Финляндии, Франции, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Южной Африки и Японии.

10. На совещании были представлены Департамент операций по поддержанию мира Секретариата, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов.

11. На совещании были представлены следующие учреждения сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия: Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, Африканский институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Международный научно-профессиональный консультативный совет; и Институт прав человека и гуманитарного права им. Рауля Валленберга.

12. Были представлены Совет Европы, Европейский союз и Международный комитет Красного Креста.

13. На совещании были представлены 12 неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, а также еще одна неправительственная организация.

14. На совещании также присутствовали три эксперта из Института прав человека им. Людвига Больцмана, один из Эссекского университета и один из Латиноамериканского комитета по пересмотру и обновлению Минимальных стандартных правил обращения с заключенными.

С. Выборы должностных лиц

15. На своем 1-м заседании 31 января 2012 года Группа экспертов избрала следующих должностных лиц:

<i>Председатель:</i>	Эдуардо Ветере (Италия)
<i>Заместители Председателя:</i>	Жулио Сезар Зелнер Гонсальвиш (Бразилия) Алина Барбу (Румыния) Лаки Мтетва (Южная Африка)
<i>Докладчик:</i>	Вонгтеп Артакаивалватее (Таиланд)

Д. Утверждение повестки дня

16. На своем 1-м заседании 31 января Группа экспертов утвердила следующую повестку дня:

1. Открытие совещания
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня и организация работы
4. Рассмотрение действующих Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с заключенными, в свете последних достижений и наилучших видов практики в сфере национального и международного права
5. Выводы и рекомендации
6. Закрытие совещания.

17. В соответствии с резолюцией 65/230 Генеральной Ассамблеи было решено, что пункт 4 повестки дня будет охватывать как обмен информацией о наилучших видах практики, а также о национальном законодательстве и действующем международном праве, так и пересмотр действующих минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с заключенными.

IV. Резюме обсуждений

18. Группе экспертов был представлен документ зала заседаний с кратким изложением истории Минимальных стандартных правил и хода их реализации; резюме ответов государств-членов относительно обмена информацией о наилучших видах практики; обзора работы, проделанной в рамках подготовки совещания Группы экспертов; и четырех вариантов, которые должны быть рассмотрены Группой экспертов. Был также представлен документ зала заседаний, озаглавленный "Notes and comments on the Standard Minimum Rules for the Treatment of Prisoners" ("Замечания и комментарии относительно Минимальных стандартных правил обращения с заключенными") (только на английском языке). В этом документе указаны признанные на международном уровне достижения в передовой практике в отношении каждого из Правил и приведены ссылки на соответствующие изменения, связанные с более поздними международными и региональными документами и договорами по правам человека.

19. Все выступавшие дали высокую оценку как подготовительной работе Секретариата, так и документации, представленной на совещании. Многие ораторы также рекомендовали перевести документ зала заседаний, озаглавленный "Замечания и комментарии относительно Минимальных стандартных правил обращения с заключенными", на другие официальные языки Организации Объединенных Наций и как можно скорее опубликовать его.

20. Обсуждался также двусторонний мандат Группы экспертов.

А. Обмен информацией о наилучших видах практики

21. Эксперты привели многочисленные примеры наилучших видов практики по различным аспектам тюремной администрации и управления пенитенциарными учреждениями. Во многих странах одной из серьезнейших проблем в деле надлежащей реабилитации заключенных и реализации Минимальных стандартных правил является переполненность тюрем. Несколько ораторов подчеркнули важность поиска альтернатив тюремному заключению и поделились своим опытом в принятии различных мер, начиная с условного осуждения и кончая условно-досрочным освобождением и электронным мониторингом, которые призваны снизить переполненность тюрем и обеспечить использование тюремного заключения только в качестве наказания за наиболее тяжкие преступления. В этой связи неоднократно подчеркивалось важное значение Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила).

22. Отмечалось, что в настоящее время под стражей находятся более 10 миллионов человек, и упоминался "глобальный тюремный кризис". Обычно наряду с ростом численности контингента заключенных происходят и быстрые изменения в его составе, и в заключении оказывается все больше детей, молодежи и женщин. В некоторых странах наблюдается увеличение числа пожилых заключенных, которые нуждаются в специальной медицинской

помощи. Во многих странах иностранные граждане составляют более 50 процентов от общего числа заключенных, и это создает серьезные проблемы для тюремной администрации из-за их особых потребностей, в том числе связанных с языком и культурой. Отмечалась важность заключения соглашений и договоров, призванных облегчать передачу заключенных-иностранцев, в том числе необходимость в полной мере использовать Типовое соглашение о передаче заключенных-иностранцев.

23. Некоторые эксперты отметили важнейшую роль таких механизмов, как те, что были созданы в рамках Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. В соответствии с этим протоколом, вступившим в силу в 2006 году, была создана система регулярных посещений мест содержания под стражей представителями Подкомитета по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания Комитета против пыток в дополнение к регулярным посещениям, проводимым независимыми национальными органами.

24. Кроме того, некоторые эксперты подробно рассказали о своем национальном опыте создания и использования механизмов внешнего контроля и инспекций. Открытие тюрем для внешнего контроля со стороны парламента и гражданского общества, предоставление отчетов о проверке средствами массовой информации и общественности и создание независимых органов, имеющих право без предварительного уведомления посещать места содержания под стражей и давать рекомендации, – все это те инструменты, которые способствуют повышению прозрачности в работе соответствующих органов и значительно улучшают управление пенитенциарными учреждениями. Было признано, что даже в случае передачи тюрем на субподряд частному сектору услуг ответственность за обращение с заключенными по-прежнему лежит на государстве. Сообщалось также, что в одной стране в вынесенном недавно постановлении Верховного суда было заявлено, что приватизация тюрем противоречит конституции и является нарушением прав человека.

25. Во многих странах приняты меры для предотвращения пыток и других видов бесчеловечного и унижающего достоинство обращения с заключенными. Некоторые эксперты упоминали положения и учебные программы, которые позволили повысить потенциал в деле выявления и расследования предполагаемых случаев насилия и жестокого обращения в тюрьмах. Другие прокомментировали принятые в последнее время законодательные акты, которые привели к сокращению максимального срока одиночного заключения и ограничили его применение очень небольшим числом четко определенных случаев.

26. Эксперты также поделились соответствующими примерами эффективных методов предотвращения самоубийств в тюрьмах и рассказали о строгих правилах в этой области, которые должны соблюдаться во всех местах лишения свободы. Такие меры привели к резкому снижению числа самоубийств среди заключенных. Кроме того, некоторые эксперты поделились информацией о важных программных мерах, направленных на сокращение масштабов насилия в тюрьмах, включая использование посредничества.

27. Многие выступавшие затрагивали вопрос о доступе к медицинской помощи в тюрьмах. Некоторые эксперты сообщили об успешном внедрении электронных медицинских карт для всех заключенных. В одних странах отношения между министерством юстиции, в ведении которого находятся тюрьмы, и министерством здравоохранения, которое оказывает медицинскую помощь заключенным, все еще отлаживаются, в то время как в других для обслуживания тюрем созданы специализированные системы оказания медицинской помощи. Многие ораторы затрагивали такой важнейший вопрос, как конфиденциальность медицинской документации.

28. Что касается управления пенитенциарными учреждениями, то использование одиночных камер не получило однозначного признания как один из наилучших видов практики. Во многих странах более приемлемым вариантом считается использование двухместных или общих камер, если при этом каждому заключенному выделяется достаточно места и создаются условия для уединения.

29. Многие эксперты предоставили информацию о наилучших видах практики в области нормализации. В некоторых странах даже заключенные, осужденные на длительные сроки лишения свободы, имеют право на продолжительные свидания с семьей в зонах, где может быть обеспечена достаточная степень уединенности, с тем чтобы можно было сохранить семейные узы. В других странах мужчины и женщины могут содержаться под стражей совместно, если это считается полезным для их социальной реинтеграции. Некоторые эксперты также представили информацию о практике своих стран в отношении матерей, которые находятся в заключении вместе со своими малолетними детьми. Упоминались и родительские права отцов, находящихся в заключении, а также необходимость пересмотра некоторых положений Минимальных стандартных правил, с тем чтобы привести их в соответствие с недавно принятыми Правилами Организации Объединенных Наций, касающимися обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила).

30. Некоторые эксперты отметили, что во время финансового кризиса вопросы, связанные с тюремным заключением, как правило, не получают достаточного внимания на политическом уровне и финансирования. Тем не менее эксперты представили ряд примеров положительного опыта, связанного с осуществлением малобюджетных проектов реабилитации (например, постановка театральных представлений, организация танцевальных курсов и проведение кинофестивалей в тюрьмах, а также участие добровольцев в образовательных программах и организации отдыха). Открытые учреждения дают больше возможностей для успешного возвращения в жизнь общества. В некоторых странах заключенные в таких учреждениях имеют доступ к различным средствам связи, включая Интернет.

31. Большинство экспертов отмечали благотворную роль образования, религии, профессионально-технического обучения и работы по реабилитации заключенных и рассказывали о различных программах, осуществляемых в их странах – от образовательных программ до университетских курсов и от работы на фермах и в рыбном хозяйстве до программ электронного обучения.

32. Другие эксперты представили перспективные программы, направленные на решение конкретных проблем, которые лежат в основе противоправного поведения некоторых заключенных, например агрессивного поведения и наркомании и алкоголизма. Некоторые представленные примеры успешной деятельности были связаны с программами работы с заключенными до и после их освобождения. Возможность получения отпуска и досрочное освобождение считаются мощными стимулами для реабилитации заключенных и возвращения их в жизнь общества. Отмечалось, что первые шесть месяцев после освобождения являются самым опасным временем с точки зрения возможных рецидивов и что необходимо прилагать усилия для оказания бывшим заключенным надлежащей поддержки (например, предоставление документов, удостоверяющих личность, и жилья, трудоустройство, планы погашения задолженности и надлежащий медицинский уход) в этот непростой период.

33. Различные эксперты подробно рассказывали о последних наработках, которые оказались полезными в деле подготовки тюремного персонала, таких как обязательные учебные модули по международным стандартам в области прав человека, а также говорили о важности обмена информацией между сотрудниками.

34. И наконец, несколько ораторов обратили внимание Группы экспертов на конкретные проблемы, с которыми сталкивается руководство пенитенциарных учреждений в постконфликтный период и после стихийных бедствий. В этой связи сотрудники Департамента операций по поддержанию мира представили материалы, иллюстрирующие показатели поддержания правопорядка.

В. Пересмотр Минимальных стандартных правил обращения с заключенными

35. В документе зала заседаний, подготовленном Секретариатом для совещания, содержатся четыре основных варианта возможного пересмотра Минимальных стандартных правил. Первый вариант – это заново разработать имеющий обязательную юридическую силу документ, в соответствии с которым государства-участники будут обязаны обеспечить поддержание определенных стандартов в местах лишения свободы. Второй вариант приведет к полной переработке Правил и их переформулированию по существу с учетом многочисленных изменений, произошедших после их принятия в 1955 году. Третий вариант отражает признание сложностей, связанных с полным пересмотром Правил, и риск снижения некоторых стандартов, закрепленных в Правилах. Поэтому в нем предлагается ограничить переработку основных положений необходимым минимумом, определив изменения, которые считаются наиболее существенными. В четвертом варианте признается, что Правила по-прежнему актуальны, и предлагается добавить преамбулу со ссылкой на соответствующие документы по правам человека и уголовному правосудию с комментариями к Правилам, которые будут затрагивать основные аспекты в плане современного мышления и передовой практики, а также новые усилия, направленные на более эффективное осуществление Правил и контроль за их применением.

36. Было проведено обсуждение этих четырех вариантов, которые в определенной степени не являются взаимоисключающими и вполне могут осуществляться совместно.

37. Одни эксперты подчеркивали, что осуществлению стандартов будет способствовать новая конвенция ввиду обязательства государств-участников соблюдать ее положения, в то время как другие отмечали, что разработка такого документа может стать длительным и дорогостоящим процессом. В этой связи признавалось, что предложение разработать конвенцию об обращении с заключенными и их правах выдвигалось еще в 1970 году, а то и раньше. Несмотря на признание потенциальных преимуществ такой конвенции – а некоторые участники поддерживали разработку имеющего обязательную силу документа, – другие пришли к выводу, что в настоящий момент пока еще нет консенсуса по такой инициативе.

38. Все участники подчеркивали огромное значение Минимальных стандартных правил в стимулировании не только реформы пенитенциарной системы, но и разработки законодательства, политики и практики. Кроме того, они широко используются в качестве отправной точки различными органами, созданными в рамках договоров по правам человека. Поэтому, прежде чем вносить какие-либо серьезные изменения в их структуру и содержание, что тоже может потребовать значительного времени и ресурсов, следует проявить максимальную осторожность. Иными словами, не следует прибегать к полной переработке Правил и существенному переформулированию.

39. В свете вышесказанного большинство участников отдали предпочтение и выразили поддержку третьему и четвертому вариантам.

40. На протяжении всего обсуждения особое внимание уделялось необходимости дальнейших международных усилий по улучшению контроля и обзора хода осуществления Минимальных стандартных правил. В этой связи несколько экспертов прокомментировали программы своих соответствующих стран, направленные на оказание помощи другим государствам-членам в их деятельности, подчеркнув важность технического сотрудничества. Эксперт из Африканского института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями ознакомил Группу экспертов с проведенным недавно этим институтом исследованием под названием "Степень выполнения Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций странами Африки (2011 год)" ("The Extent of Implementation of the UN Standard Minimum Rules by African Countries (2011)"). Некоторые ораторы говорили также о полном пересмотре процедур эффективного выполнения минимальных стандартных правил, касающихся обращения с заключенными (резолюция 1984/47 Экономического и Социального Совета, приложение).

41. Ряд выступавших высказали предположение, что существенное обновление формулировок отдельных положений Минимальных стандартных правил могло бы затронуть следующие вопросы:

а) расширение сферы применения Правил с включением в нее всех лиц, лишенных свободы, будь то по уголовным, гражданским или административным основаниям (правила 4, 94 и 95);

b) расширение общих принципов в обоих пунктах правила 6, возможно, с учетом Основных принципов обращения с заключенными (резолюция 45/111 Генеральной Ассамблеи, приложение);

c) внесение изменений в правила, касающиеся медицинских услуг и охраны здоровья, включая рассмотрение вопроса о конфиденциальности медицинской документации, и роли медицинского персонала в связи с дисциплинарными мерами (правила 22-26, 32 и 82);

d) отражение в правиле 44 обязанности расследовать все случаи смерти во время содержания под стражей, а также любые признаки пыток заключенных или бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения, а также сообщения о них;

e) рассмотрение правил 31-33, касающихся строгого и одиночного заключения, и недопустимость применения такого наказания, как сокращение питания;

f) расширение положений, касающихся защиты и особых потребностей заключенных, находящихся в уязвимом положении, например пожилых заключенных; заключенных – иностранных граждан; представителей этнических и расовых меньшинств и коренных народов; заключенных-транссексуалов и т.д.;

g) добавление в правило 37 права всех заключенных на доступ к адвокату;

h) включение в правило 36 права на доступ к внешним средствам рассмотрения жалоб;

i) повышение важности контроля и независимой инспекции (правила 36 и 55);

j) содействие возвращению правонарушителей в жизнь общества как одной из главных целей положений, касающихся обращения с лицами, приговоренными к тюремному заключению (правила 65 и 66), включая более широкое использование практики временного выхода из тюрьмы и программ условно-досрочного освобождения;

k) замена устаревшей терминологии, в частности в правилах 82 и 83;

l) увязывание пунктов с положениями Конвенции о правах инвалидов и Бангкокских правил, с тем чтобы избежать несоответствий, и распространение действия положений Бангкокских правил, касающихся защиты от насилия и других вопросов негендерного характера, на всех заключенных;

m) расширение профессиональной подготовки и включение в нее вопросов, связанных со спецификой работы в исправительных учреждениях и правами человека, для всех тех, кто работает с заключенными в различном качестве, включая прокурорских работников, судей и аттестующих (правила 46-54).

42. Другие предложения, высказанные в ходе обсуждения, касались необходимости лучше отразить право на безопасность в тюрьмах (как для персонала, так и для заключенных, от вреда, причиняемого как заключенными,

так и персоналом, включая меры по предупреждению пыток, умышленного нанесения ранений себе самому и попыток суицида); положительных методов работы с уделением особого внимания нормализации как ключевому аспекту содействия реинтеграции (контакты с внешним миром, свидания с семьей, контакты между матерями и детьми, роль отцов, находящихся в заключении, в качестве родителей); предоставления заключенным гражданских прав, в частности права голоса; и расширения и улучшения формулировок Минимальных стандартных правил, касающихся религии, и включения в них положений, предусматривающих обязательное осуществление судебного надзора в целях возможного пересмотра дел. Необходимо особо выделить роль гражданского общества в реабилитации и реинтеграции правонарушителей.

43. Другие предложения касались исключения некоторых из Минимальных стандартных правил, которые считаются устаревшими, и рассмотрения вопроса о разработке нового протокола в качестве дополнения к Правилам, с тем чтобы осветить некоторые аспекты, которые сейчас охвачены не в полной мере, в частности в том, что касается защиты прав человека. Одним из очевидных примеров такого возможного удаления является правило 94, касающееся заключенных по гражданским делам, поскольку оно, как считается, идет вразрез с принятыми впоследствии положениями по правам человека.

44. Предлагалось также пересмотреть нынешний вариант Минимальных стандартных правил на испанском языке, с тем чтобы обеспечить согласованность между вариантами на различных языках.

45. Еще один широко обсуждавшийся вопрос – это важность оказания технической помощи в соответствии с Минимальными стандартными правилами, в частности в вышеупомянутых областях, с целью поощрения и облегчения полного выполнения Правил всеми государствами-членами.

46. И наконец, многие участники подчеркивали тот факт, что совещание Группы экспертов стало лишь началом очень важного процесса, который необходимо продолжить, с тем чтобы завершить подготовку более конкретных предложений для их дальнейшего рассмотрения Комиссией.

V. Утверждение доклада и закрытие совещания

47. На своем 6-м заседании Группа экспертов утвердила проект своего доклада, включая рекомендации, которые будут представлены Комиссии на ее двадцать первой сессии, в соответствии с резолюцией 65/230 Генеральной Ассамблеи.

48. В конце совещания эксперт из Аргентины заявил, что его правительство хотело бы принять у себя следующее совещание Группы экспертов.